

## ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre . . . 12.— P

Félévre . . . . . 6.— P

Negyedévre. . . 4.— P

A hirdetési díj mm-ként 24 fillér és előre fizetendő. — Szöveg közt ennek duplája.

Intézmények, vállalatok és kereskedelmi cégeknek évi . . . 24.— P

# FOGADÓ

## MAGYAR VENDÉGLŐS

### „KORCSMÁROS” MELLÉKLETTEL

Szerkesztőség és kiadóhivatal

BUDAPEST,  
VI, CSENGERY U. 51.  
I. emelet 7.

TELEFON: 118-898.

Magyar kir. postakárekpénztári csekk-számla száma 38.990.

Lapmegjelenés: minden hónap 1-én és 15-én.

#### A MAGYAR SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK ÉS KORCSMÁROSOK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE ÉS A BUDAPESTI KORCSMÁROSOK SZAKOSZTÁLYA HIVATALOS KÖZLÖNYE

A FOGADÓS-, VENDÉGLŐS-, KORCSMÁROS- ÉS KÁVÉSI PAR, IDEGENFORGALMI ÉS BORGAZDASÁGI ÉRDEKEKET KÉPVISELŐ LAP

## A kormányzó

április 3-i rádiószózata általános megnyugvást keltett a magyar nemzetben. Sőt a kormányzói beszéd az egész világon élénk visszhangra talált és általános helyesléssel találkozott.

A kormányelnök győri beszédében bejelentett öt éves terével kapcsolatban kirovandó vagyonváltság, de főként a közelmúlt osztrák események, amelyekről a kormányzó így emlékezett meg: „rég, szép emlékek múltján érzett méla bánat” — gazdasági életünkben bizonytalanságot szültek. Ennek az volt az eredménye, hogy a vállalkozási kedv ellanyhult, az építetők a bizonytalanság folytán vonakodtak a legszükségesebb, de nem ritkán a már megrendelt munkák kivitelezéséért.

Az iparosság rendkívül súlyosan érezte a gazdasági élet bizonytalanságának szomorú következményeit. A műhelyekben a megszokott munkák elmaradtak, a vendéglők és koreszmák üresek voltak. A rémhírek terjesztése, a felekezeti áskálódások még jobban súlyosbították a gazdasági helyzetet.

A megbénított gazdasági helyzetben, a bizonytalanság tengerében a kormányzó szava erőt öntött a csüggedőkbe és kishitűekbe, nyugalmat és bizalmat öntött a gazdasági életbe.

#### A Kormányzó szózata a nemzethez.

Magyarország volt eddig a közelmúlt években a maga szűke szabott határai közt a belső rend és nyugalom szigete. Így éreztük mi, akik benne élünk és ezt állapították meg mindazok az idegenek is, akik nálunk megfordultak.

A legutóbbi napokban azonban valami sajátságos bizonytalanságérzés, sőt aggodalom lett úrrá sokaknak a lelkén és ennek a felismerése indította arra, hogy megvilágítsam a helyzetet és utat mutassak a közvéleménynek.

Hogy mi az oka annak a nyugtalanságnak és izgalomnak, amely itt sokan erőt vett, azt józan ésszel bajos megérteni, mert erre valójában nincsen semmi ok. Ezt a nyugtalanságot csak azok a nagy nemzetközi események válthatták ki, amelyek a közelmúltban zajlottak le; de hogy ezek nálunk izgalmat idézhettek fel egyesek lelkében, az egyedül az illetők tájékozatlanságából eredhet.

Mert hiszen, aki tiszta fejjel és látó szemmel ítéli meg az eseményeket, annak tudnia kell, hogy Ausztriának Németországgal történt egyesülése ránk nézve nem jelent mást, csak azt, hogy egy régi jó barátunk, akit a békeszerződések lehetetlen helyzetbe sodortak, egyesült egy másik régi jó barátunkkal és hűségű fegyvertársunkkal, azaz a Németországgal, amely mindig életre-halálra megbízható és szótartó szövetségese volt barátainak a történelem tanúsága szerint. Ennyi az egész, egyéb a mi szempontunkból nem történt.

Egy ilyen látszólag váratlanul, hirtelen bekövetkezett, nagy nemzetközi esemény természetesen bizonyos megérződésekkel jár. Hogy egyeseket boldog elragadtatásba ejtett, másokban viszont régi, szép emlékek múltján érzett, méla bánatot idézett fel, azon nem lehet csodálkozni. Egyébként azonban minket ez az egyesülés nem érint, már csak azért sem, mert csak látszólag következett be váratlanul. Az egyesülés évszázados óhajja volt a németéknél és előbb-utóbb már csak azért is meg kellett, hogy történjék, mert az osztrák nép sohasem volt hozzászokva ilyen szűk határokhoz és nem volt szokva ahhoz sem, hogy ne legyen szava a nemzetközi kérdésekben.

#### Akik a zavarosban szeretnek halászni...

Hogy ez az esemény a mi határainkon belül mégis ilyen hullámokat ka-

vart fel, annak inkább az a magyarázata, hogy azok, akik a zavarosban szeretnek halászni, ezt az alkalmat használták fel a céljaiknak megfelelő nyugtalanság felidézésére.

Pedig ez hiábavaló kísérlet! Mert pillanatokra terjedő izgalmat rémhírek terjesztésével fel lehet idézni, de arranzé megnyugtathatunk mindenkit, hogy a rendet és nyugalmat ebben az országban büntetlenül nem fogja megzavarni senki!

Nem volt könnyű ezt a nemzetet, amelyet számtalan szerencsétlen véletlennek az összejátszása, továbbá tudatlanság, sőt rosszakarat annyira sújtott és olyan koldussá tett, talpraállítani, feyvegető katasztrófától megóvni. Nehéz feladat volt vedérejének alapját lerakni, pénzügyeit rendbehozni, főleg mikor még a multhatatlan szükséges egység is annyira hiányzott belőle.

Mindez azonban Isten segítségével mégis sikerült és most végre hosszú és szorgos munkával elérjük, hogy ráléphettünk arra az útra, amely a nemzet jólétéhez és boldogságához vezet.

A miniszterelnök úr nyilvánosságra hozta azt a tervet, amelyet öt év alatt, de reméljük, még gyorsabban meg fogunk valósítani és amely pótolni van hivatva sok mindent, amivel mostoha sorsunk miatt úgy honvédségünk fejlesztése, mint mélyreható szociális és gazdasági reformok terén is elmaradtunk.

Első helyen áll ezek közt honvédségünk kiépítése. Én soha nem akartam és nem akarom a jövőben sem fajomat fejjel a falnak vinni. Eleget pocsékolták a magyar vért a múltban, eleget omlott az ezen éven át a nyugati keresztény kultúra védelmében. Ezért vagyunk, sajnos, ilyen kevesen, pedig öt-száz évvel ezelőtt ugyanannyi magyar élt a világon, mint angol. De honvédségünk kiépítésére multhatatlan szükségünk van azért, hogy határaink kö-

## Popper Borpincészet Részvénytársaság

Alapított 1869.

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8.

Telefon: 1-484-62, 1-484-61.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

zött biztonságban érezhessük magunkat, mert a reánk váró komoly építőmunkának ez a biztonságérzés egyik legfőbb feltétele.

Ezt várjuk az ötéves terv megvalósításától; de hoz ezenkívül általános jólétet is, mert munkát fog adni mindenkinek és hatalmasan meg fogja indítani az ország gazdasági vérkeringését.

### Visszaélni a szabadsággal nem szabad.

Ennek a tervnek ezt a nagy jelentőségét minden jóakarató ember megértette, elismerte és helyeselte ebben az országban, de aztán jöttek a rémhírtjesztők és néhány nap alatt iparkodtak annak reményt, bizalmat és megnyugvást keltő hatását aláásni. De hazug hírekkel csak pillanatokra lehet megzavarni a közhangulatot, mert a józan belátás, amely a mi fajunknak egyik legjobb tulajdonsága, felül kell, hogy kerekedjen a rosszakaratszülte meséken.

Mi magyarok szabadságszerető nép vagyunk. Nem is tudnánk élni szabadság nélkül, de visszaélni a szabadsággal nem szabad. A szabadság biztosítéka az alkotmány; de ugyanez a biztosítéka annak is, hogy az államügyek vezetéséhez csak olyan férfiak juthatnak, akik hivatottságukat és rátermettségüket kimutatták és ezzel az alkotmányos tényezők bizalmát megnyerték.

Mennyi tudás, gyakorlat, megbízhatóság, élettapasztalat, jellemzilárdás és mennyi tehetség kell ahhoz, hogy valaki egy vezető állásban meg tudja a helyét állni! Még egy gyárüzem, egy gazdaság, vagy egy kórház vezetéséhez is különös képességek kellenek, hát még egy ország ügyeinek az intézéséhez!

Nem elég, hogy valaki önmagát ki nevezze világmegváltónak és frázisokkal, jelszavakkal, ügyes demagógiával a tömegek, sőt esetleg ingatagabb jellemű intelligensebb csoportokat is félre tudjon vezetni.

Könnyű például földosztást ígérni, de azon nem lehet változtatni, hogy Magyarország kilenc millió holdnyi szántóföldjéből nem juthat több fejeként a kilenc millió magyarnak egy-egy holdnál. Egy hold földből pedig nem lehet megélni. De ha mindenkinek ezer holdat adhatnánk, akkor meg nem lenne, aki a földet megmunkálja.

### Tisztességes megélhetést minden dolgozónak.

Különség az emberek közt foglalkozás, tehetségben, vagyonban és életmódban mindig volt és lesz is. Enélkül megállna az élet. Ez éppen olyan természeti törvény, mint az, hogy két egyforma veréb, de két egyforma falevél sincs a világon. Természeti törvényen pedig ember nem változathat semmiképpen, demagóg jelszavakkal legkevésbé!

**Törekednünk kell arra, hogy biztosítsuk a tisztességes megélhetést min-**

denkinek, aki dolgozni tud és akar, továbbá, hogy az elesetteknek és szűkölködőkön szeretettel és jótékony szociális intézményekkel segítsünk. Erre nézve el is követünk minden lehetőt és ennek sikeres megoldásához nagyban hozzá fog járulni az ötéves terv megvalósítása. De éppen ehhez kell a legnagyobb belső rend és nyugalom. Ennek a főfeltétele a hadsereg. Ha ez a szerv egészséges, az ország minden polgára nyugodtan élhet.

A mi népünk kitűnő katonai rátermettsége mellett a hadsereg értéke annyi, mint a tisztikar értéke. A mi tisztikarunk pedig elsőrangú.

Noha a hadseregnek ezt a jelentőségét ma mindenki ismeri és mindenki tudja, hogy a politizáló hadsereg nem csak értéktelen, de a nemzet összessége és kivétel nélkül minden egyes polgára szempontjából is káros; mégis akadtak az utóbbi időben egyesek, akik azt hitték, hogy ezt a tisztikart is meg lehetne környékezni és politikamentes egységét meg lehetne bontani.

Ezeknek a törekvése — nyugodt vagyok — nem fog sikerülni soha. De azokat, akik bár ideális köpenybe burkoltan, mégis egyéni érvényesülésük biztosítása céljából kísérleteznek, figyelmeztetem: el a kézzel a hadsereg közeléből! A tisztikar tudja, hogy a hadsereg pártok felett csak az egész nemzeté lehet!

A nemzet katonai rátermettsége mellett a mi nehéz politikai és földrajzi helyzetünkben az is hozzájárul Magyarország ezeréves fennmaradásához, hogy a magyar politika mindig megbízhatóság, előkelő gondolkodás és magas erkölcs irányította. Ehhez tartjuk magunkat a jövőben is. Ettől eltérni és forradalmi módszerekhez nyúlni — nem engedek.

A legfontosabb, hogy az országépítő munkából mindenki iparkodjék a maga részét kivenni azon a helyen, ahová hivatása rendelte. Nem először hangoztatom, hogy mennyire fontos lenne, ha értékes magyar fiatalságunk legyőzné azokat az üres előítéleteket, amelyek a kereskedelmi és általában az üzleti pályáktól visszatartják és megmutatná, hogy erre is meg van a rátermettsége.

A nagy nyugati államok fiaiban sohasem volt meg az a nagy idegenkedés az ipari, kereskedelmi és pénzügyi pályáktól, mint bennünk, magyarokban. Ott ebben a tekintetben jóval előbbre vannak, nekünk azonban még sok ezen a téren a tanulni való. De csak hozzá kell kezdeni, szívvél-lelékkel, szorgalommal kell dolgozni és a siker nem maradhat el!

### A jólét és gazdagság forrása.

A népek boldogulásának egyik leghathatósabb eszköze a kereskedelem. Kivétel nélkül minden gazdag, boldog és hatalmas nemzet a kereskedelmi hajózásnak köszönhet és köszönheti felvirágzását. Gondoljunk a föníciaikra, Kartágóra, Athénre, a normannokra,

### Cegléd m. város polgármestere.

7751/1938. sz.

## Bérbeadó

a Cegléd város tulajdonában és a Gubody-kertben levő

## vendéglő

melléképületekkel együtt 1938 május hó 1-től kezdődő három évi időtartamra árverés útján.

**Az árverés ideje 1938 évi április hó 20-a d. e. 10 órakor** a város gazdasági hivatalában, 14. számú szoba. Érdeklődni lehet ugyanott.

a spanyolokra, Velencére, Hollandiára és Angliára. Ez az út előttünk is nyitva áll, mert szabadkikötönket a Közel-Kelet kereskedelmének központjává tehetjük és ezzel a jólét és gazdagság forrását nyithatjuk meg a nemzet számára. Ehhez azonban munka kell! **Beesületes, komoly munka, sőt a munka szeretete. Itt van a helyzet kulcsa és csakis itt, nem pedig az uccán és demagóg szólomokban.** Különösen fontos ennek a belátása ma, mikor külpolitikailag is kezd a helyzet lassacskán tisztulni. A Népszövetség elvesztette korábbi jelentőségét az európai politikában. Egy ideális Népszövetségnek a feladata a háború okainak a kiküszöbölése lenne, a viszonyok újból való rendezése által, mert az igazságtalanság talajában a béke nem virágozhatik. Minthogy azonban a Népszövetség ezt a feladatát mindeddig nem teljesítette, az elrendeződés folyamata megindult a Népszövetség nélkül is.

A helyzetet azonban helyesen csak az ítélni meg, aki teljesen tisztában van a viszonyokkal, ismeri a tényállást, tájékozva van mindenről, vagyis akinek a közében a szálak összefutnak. A nagyközönség nem tudhatja, hogy mi történik, mi nem, tehát legokosabban teszi, ha a felelős kormányzatban, amelyről nem teheti fel, hogy tájékozatlan, éppen úgy megbízik, mint én. A parlamenti életben a mindenkori ellenlélek feladata a bírálat és az ellenőrzés. Erre szükség is van. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ellenléleknek kötelessége a jóra is azt mondani, hogy rossz, ha az a kormánytól ered.

**Hogy a tervbevett, áldozatokkal járó hatalmas országépítő munkát elvégezhessük és az meg is hozza azt a nagy fellendülést, amit várunk tőle, ahhoz úgy a politikai, mint a gazdasági életben nyugalomra és bizalomra van szükség.** Ilyen kis ország ilyen nagy feladatot csak komoly összetartással képes megoldani. Súlyosan vét hazája ellen mindenki, aki ezekben az időkben az egységet megbontva széthúzásra igat és a nemzet boldogulása helyett a maga egyéni érvényesülését keresi. Meg kell szünnie annak ebben az országban, hogy mindenki jogot for-

máljon a külpolitika irányításához és a belső nyugalmat bármilyen módon is zavarni merje. Összetartás nélkül nincs fegyelem, fegyelem nélkül még egy kis üzemet sem lehet vezetni, nemhogy egy országot.

Mindezt azért tartottam szükségesnek elmondani, hogy a nyugalmat továbbra is biztosítsam! De szükségesnek tartottam azért is, hogy azokat, akik itt akármiféle irányban nyugtalanságot és egyenlenséget próbálnak szítani, figyelmeztessem a szigorú következményekre. Egyszer már megmutattuk 1919 után, hogy a rendbontó elemektől meg tudjuk tisztítani hazánkat és nemzetünket és most is biztosíthatom az országot, hogy abból, amit akkor tudtunk, nem felejtettünk el semmit sem! Én csak magyar célkitűzéseket ismerek és tűrhetek és csak törvényes eszközöket ezeknek a céloknak az elérésére! Bízom a magyar nép józanságában és hazaszeretetében és bízom abban, hogyha összefogunk, Isten is meg fog bennünket segíteni!

## Szabályozták a valutaforgalmat az osztrák utazási és határforgalomban

A német pénzügyminiszter szabályozta az utazási és határforgalomban a valutaforgalmat. A rendelet szerint a devizahatóság engedélye nélkül naptári hónaponként kivethető Ausztriából az utazási forgalomban legfeljebb 30 schilling vagy 20 német márka értékű külföldi fizetési eszköz. A határszéli forgalomban minden egyes határátlépés alkalmával legfeljebb 10 schilling vagy 6,67 német márka belföldi fémpénz vihető ki a külföldre. A külföldről Ausztriába történő utazásnál naptári hónaponként legfeljebb 45 schilling vagy 30 márka belföldi fémpénzt szabad Ausztriába behozni, a határszéli forgalomban pedig minden egyes határátlépés alkalmával legfeljebb 10 schilling vagy 6,67 márka fémpénz behozatala van megengedve. Ezek a legmagasabb összegek személyenként értendőek, tekintet nélkül az illető korára.

Ez a rendelet azokat a helységeket, amelyek a mostani osztrák határ mellett fekszenek, erősen érinti. De különösen Sopron városát. Idegenforgalom szempontjából a fővároson kívül Sopron első helyen állt. A Bécshez való közelsége, gyönyörű vidéke és kiváló szállói és vendéglői nagyon csábították az osztrák szomszédokat a soproni vikendre és a vasárnapi kirándulásra. De a 10–11 pengő értékbe számítandó fémpénz, amit a határátlépéskor magukkal vihetnek a kirándulók, előreláthatólag nem előnyösen fogja befolyásolni a vasárnapi és hétfői kirán-

dulást. Pedig a soproni szállodák, penziók és vendéglők forgalma az idegenforgalomból adódik. Sőt az ottani bortermelők, akik ősrégi jogon „kitűznek” és saját termésű borukat kimérik, azok is károsodnak, mert a jó bécsiek és osztrákok pintes üvegekben, demizsonokban és más ibrikekben vittek haza a kedvelt soproni borból.

A magyar kormány feladata tehát olyan intézkedéseket tenni, amely szép határszéli várost valamivel kárpótolja. A soproniak és az ottani kartársak elsősorban kívánatosnak és szükségesnek tartják, hogy Sopron és Budapest között a közlekedési lehetőség javíttassék, megrövidíttessék és olcsóbbá tétessék. Feltétlenül szükséges volna a rendes napi autbuszjárat beállítása. Ha Balassagyarmatra, Gyöngyösrre és Szegedre közlekedik naponta autbusz a fővárosból, úgy Sopronba is mehetne és talán még rentábilisabb volna ez a járat, mint a többi városokba. Gyöngyösre és Szegedre, mint a többi városokba. Gyöngyösre és Szegedre, mint a többi városokba. Gyöngyösre és Szegedre, mint a többi városokba.

## A próbaderítésről és próbasavvalanításról

Mielőtt a gazda piacra viszi búzáját — írja Sági Károly okl. gazda, borász a „Borászati Lapok”-ban —, megrostálja, ha a gabona nem elég tiszta, megtriőrözi, vagyis iparkodik tiszta terményt vinni eladásra. A borral rendelkező gazda úgy adja el a borát, ahogy az éppen van. Néha a fejtekeztől és a kénezéstől a bor elég tiszta, de legtöbbször homályos és zavaros. Különösen az értékesebb nehéz és édes borok nem tisztulnak meg kezelés nélkül és minthogy tudatlanságot legtöbb ember bevallani nem akarja, a fényes borra egyszerűen azt mondja: pancsolt, nem természetes bor, a bort deríteni és szűrni nem szabad, mert ezzel a bor aromája romlik. A kereskedő örül és a zavaros ú. n. természetes bort olesón megveszi, a többit elvégzi egy kis szakértelem.

Szőlősgazdáinknak még nagyon sokat kell tanulni: meg kell ismerkedniük a derítés mibenlétével, a derítoszerek helyes elkészítésével, azok adagolásával.

Ha már van kész derítőszere, mielőtt a nagybani derítést elkezdené, kiesinyben kell próbát csinálnia és meg kell győződnie arról, melyik derítőszere, milyen arányban adagolva nyújtja a legjobbat eredményt; ez az eljárás a próbaderítés.

Az általánosságban ismert próbaderítési eljárás 1 decis fehér, ú. n. mintapalackokban történik. A hígított derítőszere-oldat literjében a vizából 1 gr, a zslatinból 10 gr, a cersavból 4 gr foglaltatik. Ha a derítést 1, 1,5 vagy 2 gr vizával óhajtuk megcsinálni, a

## Papirabrosz, papirszalvetta

(kartelen kívül)

SALZER PAPIRÁRUGYÁR  
BUDAPEST, VI. LEHEL U. 9. TEL.: 298-855\*

nan Sopronig mielőbb ki kellene építeni az autótutat. Egyelőre természetesen a társas gépkocsiforgalmat a mostani úton kellene lebonyolítani.

A második kívánság pedig az volna, hogy a fővárosból rendszeresen indítsanak hétfőre filléres gyorsvonatokat: indulás Budapestről szombaton 1 órakor, vissza indulás Sopronból vasárnap este 7 órakor.

A harmadik kívánság, hogy az osztrák illetve német határszéli forgalomnál ugyancsak 10–11 pengő fémpénz vihető kikülföldre.

Hisszük és reméljük, hogy az illetékes körök a soproniak kívánságát jóindulatúan fogják gyorsan elintézni.

decis mintaüvegbe 1, másfél, vagy 2 köbcentiméter hígított vizaoldatot eresztünk. Ha 1 l-kint 8, 10 vagy 12 gr zselatin munkájára vagyunk kíváncsiak, 0,8, 1,2, illetőleg 1,6 köbcentiméter hígított zselatint, ezt megelőzően 1, 1,5 vagy 2 köbcentiméter hígított cersavval adagolunk.

Ez a rövid leírás mutatja, hogy a decis mintaüvegben elkészített próbaderítés meglehetősen nehézkes, azonkívül a kis üvegekben nem mutatkozik az egyes adagok eredménye közötti különbség oly szembetűnően, mint nagyobb üvegekben.

Az alábbiakban ismertetek más próbaderítési eljárást, melyet az előbbinél egyszerűbbnek és praktikusabbnak tartok.

A hígított derítőszere literjében 5 gr derítőszereknek kell lenni, vagyis az egyik literben 5 gr cersav, a másikban 5 gr zselatin, a harmadikban 5 gr viza. Ez utóbbinak elkészítése nagyon egyszerű. Tndjük azt, hogy a normál vizaderítőszere egy decijében 1 gr viza van, 5 deciben van 5 gr, tehát 5 decizel kell még 5 deci bort adni, hogy a

## ABROSZT,

színeset és fehéret, úgyszintén minden textilárut vegyünk

**BLAU ÉS ENGEL**

gyári lerakatában, Budapest, V. gr. Tisza István u. 11. Tel: 180-643

**METROPOLE SZÁLLODA**  
BUDAPEST, VII. RÁKÓCZI UT 58. SZÁM

Modern, kényelmes, olcsó. Patinás hírv konyha.  
Cigányzene, Jazz-Band, Tánc.

megfelelő arányt nyerjük, vagyis egyenlő mennyiséget, amit úgy is elérhetünk, ha egy kis pohár normál vizaoldathoz adunk egy kis pohár bort. A cseszavból természetesen mérhetünk 2,5 grammot és ezt félliter borhoz adjuk.

A fenti módon elkészített hígított derítőszerből annyi köbcentimétert adunk félliter derítésre szoruló borhoz, amennyi grammal a rendes derítést el akarjuk végezni.

A számítás menete a következő: 1000 köbcentiméter hígított oldatban van 5 gr derítőszer, 2 köbcentiméterben van 0,01 gr.

Ha 100 liter borban 2 gr viza munkáját akarjuk kicsinyben megfigyelni, félliterhez 0,01 viza lesz szükséges, vagyis 2 köbcentiméter, 16 gr zselatin adagolásánál félliterre szükséges 0,08 gr, vagyis 16 köbcentiméter. Egyszerű eljárás, egy ügyes vincellér meg tudja csinálni és állíthatom, igen nagy örömet okoz, midőn pár nap múlva látjuk, hogy a zavaros borunk hogyan válik kristálytisztává.

A próberítéshez legjobban megfelelnek a félliteres fehér tokaji üvegek. Ezekben a derítőszerrel kevert bort alaposan felrázzuk, jelzéssel látjuk el és félretesszük. Ha nem rendelkezikünk elég félliteres üveggel, csak egyre van szükségünk, melyben a keverést megcsináljuk. Szedjük össze a házban az üres orvosságos üvegeket, sajnos, ez mindenütt található és ezeket a fehér, többnyire 2 decis üvegekbe öntsük át a félliteres derített bort és a továbbiakat így tele töltött üvegekben figyelhejtük.

Hogy a szőlősgazdák — még az intelligens termelők is — ellenszenvet mutatnak a derítéssel szemben, az abban leli magyarázatát, hogy a derítőszer elkészítése meglehetősen körülményes. Talán javulna a helyzet, ha a gazdák a szükséges vizát és zselatint oldatban kapnák, hogy annak elkészítésével vesződni ne kellene.

Nincs messze az idő, midőn a hegyközségek megkezdik működésüket és a hegyközségek irányítóira fog hárulni a feladat, hogy a hátramaradott gazdákat megtanítsák a modern borgazdaság fogásaira és esetleg az sem fog nehézségbe ütközni, ha a termelő a próberítés elvégzése után azt találja, hogy neki pl. 12 gr vizára, 40 gr cseszavra és 80 gr zselatinra volna szüksége, a megfelelő mennyiségű oldatot, illetőleg a pontosan kimért cseszavot az előállítási ár ellenében a leg-rövidebb úton meg ne kapja.

E lap már igen sokszor tárgyalta a savtalanítást, ezzel minden olvasónk tisztában lehet, de elkészítését a legtöbben ismét csak pancsolásnak minősítik anélkül, hogy annak szükséges viktárról kicsinyben végzett próba után meggyőződne.

A bor savtartalmanak egy ezredékel való tömpítéséhez 66,6 gr tiszta szénsavas mész szükséges, 2 ezrelékhez 133,2 gr, 3 ezrelékhez 199,8 gr. Ha most az ennek megfelelő próbát valaki el

akarja készíteni, 1 liter borhoz 0,66, 1,33, illetőleg 1,99 gr meszet ad, ez megfelel 1, 2, 3 promillével való savtalanításnak.

Nem követ el hibát az, aki a próba egyszerűsítése végett a szénsavas mészből félgrammos adagokat mér, vagy lemelet gyógyszerész ismerősével, aki mingyárt az adagokat szakszerűen csomagolja, hogy azok elraktározhatók és mindig kéznél legyenek, ha azokra szükség mutatkozik.

Ha úgy gondoljuk, hogy valemlyik borunk savanyúbb, mint azt kívánánk, 3 darab 7 decis palackot töltünk meg belőle. Adjunk az elsőbe egy adagot, a másodikba két adagot, a harmadikba három adag szénsavas meszet, jelöljük meg az üvegeket, tegyük félre és 9–10 nap múlva kóstoljuk meg,

## A MAGYAR SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÜK ÉS KORCSMÁROSOK ORSZÁGOS SZÜVETSÉGE

HIVATALOS KÖZLEMÉNYEI

### SÜRGÖS FELHÍVÁS!

**Országos Szüvetségünk zászlójával április hó 24-én délben, a fővárosi Vigadóban tartandó**

#### REVIZIÓS LIGA MONSTRE NAGYGYÜLESEN RÉSZT VESZ.

Felkérjük a pestkörnyéki elnököket, hassanak oda, hogy ezen nagygyűlésen a kartársak minél nagyobb számban jelenjenek meg. Kérjük április 18-ig Szüvetségünkkel közölni, hogy hány kiküldött fog résztvenni a nagygyűlésen, hogy gondoskodhassunk a nagyteremben zászlónknak és kiküldötteinknek megfelelő elhelyezéséről.

**Hazafias kötelesség, hogy a kartársak ezen nagygyűlésen tömegesen vegyenek részt!**

A találkozás helyét az elnökségekkel írásban fogjuk közölni.

#### Az áralakulás hatályosabb védelmérőli szóli

##### 2.220/1938. M. E. számú rendelet.

A m. kir. minisztérium a gazdasági és hitelélet rendjének, továbbá az államháztartás egyensúlyának biztosításáról szóló 1931:XXXVI. tc. 2. és 3. §-ában kapott és legutóbb az 1937:X. törvénycikkkel meghosszabbított felhatalmazás alapján a következőket rendeli:

1. §. (1) Az áralakulásnak, továbbá az ipari és más hasonló munka és szolgáltatás (alábiakban: szolgáltatás) díjának ellenőrzése és az ezzel kapcsolatos intézkedések megtétele céljából a m. kir. minisztérium kormánybiztost nevez ki.

(2) A kormánybiztos a m. kir. közgazdasági miniszter felügyelete alatt működik; székhelye Budapest.

2. §. (1) A kormánybiztos hatáskörébe tartozik különösen az árak és a szolgáltatás díját alakító tényezők vizsgálata, az árak és említett díjak gazdasági helyességének ellenőrzése, ár és díjkérdésben véleményadás, tájékoztató vagy legmagasabb árak, illetőleg díjak megállapítása.

(2) A kormánybiztos bármely üze-

## Fellner Béla

t. u. v.

**Első belvárosi szálloda, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvefttő iroda**

**Budapest, IV., Molnár ucca 3.**

Telefon: 1-814-01.

vagy kóstoltassuk mással is és így a legmegfelelőbbnek mutakozó arány szerint hajtsuk végre a nagybani savtalanítást.

Megjegyzem, még ha az izelés a hármas adagolás mellett döntene is, hlkint 200 grammnál többet ne adjunk, nehogy a túlsavtalanítás valami hibát okozzon, ami egyébként más savanyú borral való háziasítás után könnyen orvosolható.

met, vállalatok, vállalkozót vagy azok egyesületét, illetőleg érdekképviseleket felhívhatja annak bejelentésére, hogy valamely árut milyen áron hoznak forgalomba, illetőleg valamely szolgáltatásért milyen díjat számítanak fel. A felhívásnak a kitűzött határidőben eleget kell tenni.

(3) Árak vagy szolgáltatások díjának vizsgálataira a kormánybiztost a hatóságok is felhívhatják, illetőleg felkérhetik.

(4) A kormánybiztos a közgazdasági élet szakértőiből véleményező bizottságot alakíthat.

3. §. (1) A m. kir. minisztérium rendelettel megállapítja azoknak az árúknak és szolgáltatásoknak a jegyzékét, amelyeknek árát, illetőleg díját a kormánybiztos előzetes hozzájárulása nélkül emelni nem szabad.

(2) A kormánybiztos a Budapesti Közlönyben időnként közlést teszi azoknak az árúknak és szolgáltatásoknak a jegyzékét, amelyek árának, illetve díjának az emelését hozzá be kell jelenteni. A bejelentést az áremelés napján kell megtenni.

(3) Az a vállalat, amely az államtól (állami üzemtől) megrendelést kap, ha a vállalati összeg legalább 100.000 pengő, a megrendelés kiadásától számított nyolc nap alatt a kormánybiztos elé köteles terjeszteni azokat az adatokat, amelyek a szerződésben kikötött árak, vagy szolgáltatási díjak alapjául szolgáltak.

4. §. (1) Ha a kormánybiztos szerint valamely áru indokolatlanul magas áron kerül forgalomba, vagy valamely szolgáltatás díja indokolatlanul magas, az ár- és díjalakulás szempontjából lényeges összes adatok bejelentését, felvilágosítások adását és iratok haladéktalan bemutatását kivanhatja; kiküldötte útján az egész üzletviteli és üzletkezelést, az üzleti könyvekbe és egyéb iratokba való betekintés út-

ján a multra vonatkozólag is megvizsgálhatja; szükség esetén a vállalat tulajdonosát és alkalmazottait, valamint egyéb személyeket is — a bíróság útján eskü alatt is — kihallgathatja.

5. §. (1) Ha a kormánybiztos a jelen rendelet 3. illetve 4. §-a alapján megtartott vizsgálat eredményéhez képest azt állapítja meg, hogy valamely áru indokolatlanul magas áron kerül forgalomba, vagy valamely szolgáltatás díja vagy a vállalati összeg indokolatlanul magas és az ár vagy a díj leszállítása végett az érdekeltektől vállallattal folytatott tárgyalás nem vezet kellő eredményre:

1. a m. kir. közgazdasági miniszter részéről meghatározott irányelvek alapján tájékoztató, illetve legmagasabb árat, vagy szolgáltatási díjat állapíthat meg;

2. az adó, a vám, valamint egyéb tekintetben adott kedvezmények megvonása, a közszállításokból való kizárás, az iparüzési jog elvonása, az iparrendszert vagy a fuvardíjszabás körében megfelelő más rendszabály alkalmazása, a vállalat állandó árelenőrzés alá helyezése iránt a m. kir. minisztériumnak javaslatot tesz; a m. kir. minisztérium ennek alapján a szükséges intézkedések akkor is megtehetőek, ha az intézkedés alkalmazásának egyéb jogszabályokban megszabott különös feltételei nem állnak fenn;

3. javaslatot tehet a m. kir. minisztériumnak a vámtarifában megállapított egyes vámtételeknek módosítására vagy megszüntetésére, vagy egyéb vámpolitikai intézkedésekre. A m. kir. minisztérium az ilyen intézkedéseknek a vonatkozó törvényekben megállapított feltételeire és korlátaira tekintet nélkül rendelkezhetik.

(2) Ha a m. kir. minisztérium a jelen § alapján iparüzési jogot vagy olyan hatósági engedélyt von el, mely nélkül a vállalat vagy vállalkozó üzemét (üzetét) nem folytathatja, határozata ellen halasztó hatályú panasznak van helye a közigazgatási bírósághoz. A közigazgatási bíróság a panasz tárgyában soronkívül jár el.

6. §. A kormánybiztos működésével kapcsolatos személyi és dologi kiadások fedezéséről a kereskedelem- és közlekedési miniszter gondoskodik. A kormánybiztos és a melléje rendelt személyzet, továbbá a véleményező bizottság tagjai az ügykörükbe utalt tennivalókban a büntetőtörvények alkalmazása és a titoktartás szempontjából közhivatalnokokkal esnek egy tekintet alá; működésük megkezdése előtt hivatali esküt tesznek.

7. §. A vállalat állandó árelenőrzés alá helyezése céljából szükséges eljárás, az árelenőr hatáskörének szabályozását a m. kir. minisztérium külön rendelettel állapítja meg.

8. §. (1) Amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és két hónapig terjedő elzárással büntetendő, aki a 2. vagy 4. § alapján a hozzáintézt

felhívásnak, vagy a 3. § (2) és (3) bekezdése szerint megszüntető bejelentési vagy előterjesztési kötelességnek nem tesz eleget, vagy valótlan adatot közöl, az elrendelt intézkedés foganatosítását akadályozza, vagy túllépi a kormánybiztos által megállapított legmagasabb árat vagy vagy szolgáltatási díjat, vagy a 3. § (1) rendelkezése ellenére, a kormánybiztos előzetes hozzájárulása nélkül árat vagy díjat emel.

(2) A pénzbüntetésre az 1928:X. törvények rendelkezései irányadók, a pénzbüntetés legmagasabb mértéke az 1931:XXVI. tc. 3. §-ának (1) bekezdése értelmében 8000 pengő. A pénzbüntetés átváltoztatására és a kihágás elvételére az 1931:XXVI. tc. 3. §-ának (3), illetve (4) bekezdésben foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.

(3) A kihágás miatt az eljárás a kir. járásbíróság hatáskörébe tartozik.

9. §. A jelen rendelet nem érinti az 1920:XV. és az 1951:XX. törvények rendelkezéseit.

10. §. A jelen rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a m. kir. minisztérium 1200—1933, 1400—1936. és a 7450—1936. M. E. számú rendeletei hatályukat veszítik.

11. §. A jelen rendelet kihirdetésének napján f. é. április 10-én lépett életbe.

\*

Felkérjük a t. elnökségeket, hogy ezen rendeletet őrizték meg.

## KÜLÖNFÉLE KÖZLEMÉNYEK

### OLVASÓINKHOZ!

Április hó 1-ével új előfizetési meggyedtet nyitottunk. Felkérjük szakmánk t. tagjait, szíveskedjenek az előfizetési díjat postai befizetési lapon vagy postautalványon beküldeni.

A hátralékokról kimutatást küldtünk. Aki még nem küldte be a hátralékos összeget, szíveskedjék az új előfizetési díjjal azt is beküldeni.

Azokat a vidéki olvasóinkat, akik mult napokban külön levelezőlapon felhívást kaptak, felkérjük, hogy hátralékukat most már rendezzék, mert kénytelenek vagyunk a lap küldését megszüntetni.

Ezúttal is biztosítjuk kartársainkat, hogy lapunk továbbra is teljes erejével igyekszik a szakma érdekeit minden irányban szolgálni és arra törekszünk, hogy a vendégipar érdekeit minden tekintetben megvédjük.

### A FOGADÓ-MAGYAR VENDÉGLŐS KIADÓHIVATALA.

#### A legalacsonyabb munkabérek a vendéglősiparban.

Legutóbb megírtuk, hogy a kereskedelmi és közlekedési miniszter rövidesen kinevezi azt a bizottságot, amelynek feladata lesz a főváros és a környéki helyiségekben a vendégipar legalacsonyabb munkabérének megállapítani. A kereskedelmiügyi mi-

## Napellenző ponyva

speciális készítője

## Löwy Oszkár

Bpest, Wekerle S. u. 24. — Telefon — Díjtalan a ajánlat —

niszter most elhatározta, hogy a legalacsonyabb munkabéreket az egész országban bevezetési és evégből minden kamara területén megalakítják azt a bizottságot, amely a munkavállalókkal együtt a minimális munkabéreket az egyes kereskedelmi és iparkamara területén iparunkban megállapítja.

#### A természetben adott szolgáltatások pénzbeli egyenértékének újbóli megállapítása.

Az OTI igazgatósága időközönként megállapítja a munkavállaló részére nyújtott természetbeni szolgáltatások pénzbeli egyenértékét. Ezt a megállapítást a belügyminiszter jóváhagyása erősíti meg. Az OTI igazgatósága a természetbeni szolgáltatásoknak pénzbeli egyenértékét továbbra is a belügyminiszter 213.209/1937. XI. sz. rendeletével jóváhagyott 121.757/1937. sz. határozattal jóváhagyott összegben állapította meg. Az igazgatóság megállapítása szerint a korábbi határozat meghozatala óta az egyes költségvetési cikkek piaci árában nem következett be olyan értékű változás, amely a legutóbb megállapított egyenértékeknek megváltoztatását indokoltá tenné. A természetbeni járandóságok tehát az OTI igazgatóságának határozata alapján — amit a belügyminiszter 215.318/1937. sz. rendeletével jóváhagyott — továbbra is változatlanul érvényben maradnak.

#### A fővárosi vendéglősök egy része

a keresetény iparosok és kereskedők egyesületében rövidesen egy szakosztályt kívánnak alakítani. Ennek a szervezkedésnek közelebbi céljait nem ismerjük. A fővárosban tudvalevőleg a vendéglősöknek megvan a maga szakipartestülete, tehát egy kötelező ipari alakulathoz tartoznak, amelynek keretében szakmai érdekeiket mindig előadhatják és érvényesíthetik, kíváncsiak vagyunk, milyen célkitűzésekkel akarnak tömörülni az ipartestületen kívül? Ez talán az ipartestületet kívülről támadó ellenzék?

#### A szörpök ellenőrzése.

Felhívjuk Kartársaink figyelmét, hogy minden nyilvános étkezőhelyiségben vizsgálják a különböző szörpöket. Amelyik üveg vignetáján a megnevezett szörp gyümölcse is látható, azt megvizsgálják és amennyiben a vizsgálati eredmény nem felel meg az ábrázolt és megnevezett gyümölcsnek, úgy az illető ellen eljárást indítanak.

Felhívjuk t. Kartársaink figyelmét arra is, hogy amennyiben a szörp essenciával készítettett, akkor csak mint „...izú szörp” jelölhető meg és ugyanekkor feltüntetendő az is, hogy: „méregmentes kátrányfestékkel utánfestve”.

Mert a fennálló törvényes rendelkezések szerint csak olyan szörpök nevezhetők meg a megfelelő gyümölcs-csal, amely annak a gyümölcsnek 65 százalékos levét tartalmazza.

**Angyal Gábor** pestszenterzsébeti vendéglős és esengődi országos nevű bortermelő esengődi kadarka borával az idei kiállításon ismét ezüst oklevelet nyert. Évek óta vesz részt jobbnál jobb boraival a Mezőgazdasági Kiállításokon és minden alkalommal az első díjakok között foglal helyet. Kiállítás előtt állandóan az érdeklődők tömege kóstolhatta borait.

### Nem engedheti el az OTI a hátralékos járulékokat.

Gyakran merül fel olyan kívánság munkaadók részéről, hogy a társadalombiztosítói intézet engedje el egészen vagy részben a velük szemben fennálló társadalombiztosítási követeleket. Eltekintve attól, hogy a munkaadó a munkásaitól levont járulékrészt ily esetekben is rendszerint levonta és így kívánsága esetén nemcsak hogy a törvényes fizetési kötelezettségének nem tenne eleget, hanem még haszna lenne a kötelezettség be nem tartásából, a felsőbíróság is megállapította, hogy a Társadalombiztosítói Intézet nem tehet az ily kérelmeknek eleget, mert a „kötelező biztosítás közzégi jellege kizárja, hogy az intézet az őt jogszerűen megillető követeléséről részben vagy egészen lemondhasson”.

**Házasság.** Hava s Ödön, a lapunkat előállító Merkantil-nyomda tulajdonosának fia Ferencé hó 10-én Spitzer Kató úrleánnyal házasságot kötött.

### Alkalmazottak megbetegedése.

Általában azt hiszik, hogy a munkásnak vagy alkalmazottnak 6 hétnél hosszabb betegsége automatikusan megszünteti a munkaviszonyt, illetve alapot ad annak felmondás nélküli megszüntetésére. Ez a felfogás nem helytálló. A betegnek épúgy jár a felmondás, mint az egészségesnek. — Itt említjük meg, hogy a munkakönyvét elhagyó munkást fel kell hívní levélben, vegye át munkakönyvét, ha pedig nem veszi át, úgy nyugta ellenében le kell tenni az impartestületnél és a letétéről is levélben értesítendő a munkás.

### A mester felel az OTI-nak

az elbocsátott tanoncért. Egészen különös szabályok irányadók érzbzen. A kőművesmester kijelentette tanoncát, amikor a munka megszűnt. Utóbb, jóval később a beteg tanone meghalt és a mesteren hajtotta be az OTI az összes költségeket. A Tábla 3028/1935. sz. a. kimondotta, hogy érzbzen a régi és az új iptartvény irányadó. A tanviszonyt csak ott említett megszű-

nésére lehet hivatkozni. Az üzemszünet pedig csak akkor mentesség, ha 60 napnál hosszabb és emiatt a tanone mondja fel helyét.

### Az Országos Szövetségnek Veesési Vendéglősök és Koresmárosok Szakcsoportja

március hó 28-án tartott évi közgyűlésén megejtették a tisztakar választást. Megválasztott elnökké Téhhöly Imre, alelnökké Müller Gyula, pénztárossá Teichter János, titkárrá Kreiszb Gábor, jegyzővé Nagy János, ellenőrré Brunner Sándor és 5 választmányi tag.

### Fellebbezni lehet az OTI osztálybatorozás ellen.

A belügyminiszter az OTI igazgatósága által elfogadott VI. veszélyességi táblázatot — mint már megirtuk — jóváhagyta.

Ezekután sor kerül az összes üzemek új osztályba sorozására, amit folytatólagosan végez el az OTI igazgatósága.

A vonatkozó besorozási határozatok a Társadalombiztosítási Közlönyben jelennek meg. Emellett természetesen minden üzem megkapja a saját üzemére vonatkozó besorozási határozatot.

A közvetlenül érdekelt munkaadó a határozatnak őt érintő része ellen a kézbesítéstől számított 15 nap alatt a budapesti kir. ítélőtáblához fellebbezhet. Ugyanesak a budapesti kir. ítélőtáblához fellebbezhet bármely munkaadó a besorozási határozatoknak bármely más munkaadót érintő rendelkezése ellen. A fellebbezés illetékköteles és azt az OTI-nál kell írásban (két példány, egy felzet) vagy szóval előterjeszteni.

**Olvasóink szives figyelmét** felhívjuk lapunk mai számában, a 8. oldaln megjelent **Herczeg és Fodor 50** éve fennálló női konfekciós cég hirdetésére. Ha olesón és izlésesen akar öltözködni és a legdivatosabb ruhát beszerezni, úgy feltétlen keresse fel a fenti céget.

### Kártérítés a munkakönyvért.

A munkaadó, mert iparengedélye még nem volt rendben, nem írta be a belépést, a távozáskor pedig elfelejtette beírni a kilépést. Hét napig tartott, míg a munkás rendezhotta a könyvet. A bíróság hét napra ítéli meg a munkabért. Így a munkaadónak 51 pengőbe kerül feledékenysége. — Itt jegyezzük meg, hogy a munkakönyvét csak akkor lehet az iparhatóságnál letenni, ha tanukkal vagy más módon igazolható, hogy a munkás megtagadta az átvételt.

### Ahová többé nem adnak italméresi engedélyt.

A m. kir. pénzügyminisztérium 43.953/1938. XV. fő. számú rendeletével a VIII. Tisza Kálmán tér 8. szám alatti üzlethelyiséget italméresi szempontból tiltott helyé minősítette. Erre a helyre új italméresi engedélyt vagy meglevő italméresi engedély áthelyezését a pénzügyigazgatóság több nem engedélyezheti s ily kérelmet szabályszerű tárgyalás mellőzésével el fog utasítani.

### KIVONATOS MAsOLAT.

**Dombóvári járás főszolgabirája mint elsőfokú rendőri büntetőbíró.**

163/1937. kih. szám.

A dombóvári járás főszolgabirája mint elsőfokú rendőri büntetőbíró Csapó János ellen borhamisítás miatt folyamatba tett kihágási ügyben Dombóváron 1937 április 20. napján a következőleg ítélt: Csapó János 38 éves, róm. kat., vendéglős, dombóvári lakost, mert Dombóvár községben 1937 évi január hó 22-én vizezett fehér és siller bort hozott forgalomba, az 1936. évi V. te. 49. § 1. pontja alapján 3 napi elzárásra átváltoztatandó 30 pengő pénzbüntetéssel bünteti, kötelezi 64 pengő vizsgálati díjnak és 20 pengő állami ellenőrzési díjnak megfizetésére és elrendeli ezen ítéletnek elítélt költségére az Új Magyarország napilapban és a Fogadó-Magyar Vendéglősben való közzétételét.

Tolna vármegye alispánja mint II. fokú rendőri büntetőbíró ezen ítéletet 1937. kih. 544. szám alatt változatlanul helybenhagyta.

A m. kir. belügyminisztériumban szervezett Kihágási Tanács 1937. kih. 4605. szám alatt a II. fokú ítéletet azzal hagyta helyben, hogy a jogerős ítélet kivonatának Dombóvár község előljáóságának hirdető tábláján való kihágásának hirdető tábláján való kihágásának, valamint az ítéletnek tudomásul vétel végett az illetékes m. kir. pénzügyigazgatóság részére való megküldését elrendeli s kötelezi terhelte, hogy a söntésben visszahagyott és elkobzás alól kivont 5.5 liter bor ellenértéke fejében a földművelésügyi tárca javára 4.40 pengőt fizessen meg.

A javonatos másolat hitelileg: Dombóvár, 1938. évi április hó 7-én.

(Olvaszhatatlan aláírás)

tb. főszolgabíró,

mint elsőfokú rendőri büntetőbíró.

### FELHIVÁS.

Alulírott **Stefkó Sándor** tőszegi lakos megvettem **Tőszeg községben levő Gutfreund örökösök tulajdonát képező vendéglőt**, azért felhívom az érdekelteket, hogy az eladókkal szemben fennálló követelésüket 1938 április hó 30-ig nálam *amél is inkább jelentsék be*, mert a későbbi bejelentéseket nem fogadom el és azokért felelősséget nem vállallok.

STEFKÓ SANDOR

Tőszeg (Pestm.)

**SZÉKELY MARTON**  
BUDAPEST, VIII. József krt 36.  
bormagykereskedő  
Telefon: 338-732.

Kispest: Üllő út 85. Tel.: 146-930.  
Ajánlja uradalmi fájborait.

## A Kristály-vizet

forgalombahozza a Szent Lukács Gyógyfürdő Kristálykút vállalata  
Telefon: 156-080.

## Vásároljunk hirdetőinknél

## BORPIAC

A minőségi borok felvásárlására vonatkozó kormánykötési eredményeként eddig 10.000 hl finomabb minőségű bor felvásárlására kötelezte magát a kereskedelem. Ennélfogva, a borárak szilárdak és alig van hely, ahol 1,3 filléren alul minőségi borokat lehet vásárolni. *Örkényben* 18–20 fillér körül; vásárolnak vendéglősök és koreszmárosok, *Cegléd-Csemön* Mallingand-fokont-kint 1,3, *Soltvadkerten* 1,3–1,4, *Kerekgyházán* 1,4–1,5 fillér. *Jászberényben* az utóbbi napokban elkelt egy tételben 1050 hl urasági tétel 20 filléres, 120 hl-es tétel 50 filléres és 300 hl-es tétel 31 filléres árban ab pince.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Többeknek. Fekete Gyula munkatársunk a helyőrségi kórházban (IX. Gyáli út 17.) földszint 5. számú szobában fekszik. A neki szánt postai küldeményeket eljuttattuk hozzá. — **ifj. H. M., Mezőtúr.** Előfizetése lejár f. é. szeptember 30-án. — **Sz. J., Mezőtúr.** Előfizetése az év végéig van rendezve. — **ifj. M. J., Mezőberény.** Előfizetése lejár 1938 szeptember 30-án. — **F. K.-né, Besaba.** Előfizetése lejár június 31-én. — **K., Balassagyarmat.** Az Országos Szövetségnek minden vendéglős és koreszmáros, szállodás lehet tagja, aki a belépési nyilatkozatot kitöltötte és a beiratási díjat megfizette. A tagság három évre kötelező. Azok a kartársak, akik valami alakulatnak (szakosztály, szakosport, ipartársulat) tagjai, amennyiben az alakulat tagja az Országos Szövetségnek, külön nem kell belépni a Szövetségbe, mivel a szakmai alakulat vezetősége névszerint bejelenti tagjait.

# TÖRLEY

PEZSGÓ

**Ifj. Grünwald Mór**

IV, Ferenc József rakpart 6.  
Telefonszám: 184-339.

**üveg és porcellán**

**E G E B B E N**

az idegenforgalom központjába, a strandfürdő és fürdők közvetlen szomszédságában vendéglő teljes berendezéssel és házzal együtt más vállalkozás miatt jutányos áron eladó.

Bővebbet: DÓBÓCZKY JÁNOS tulajdonosnál, Eger, Szt. Imre tér 15.

**50 ÉVE ISMERIK ÉS ELISMERIK**

*Herczeg és Tóbor*  
BUDAPEST VII. THÖKÖLY ÚT 24.  
textil- és divatházat

### KREIBICH-IRODA

Az ország legnagyobb és legrégebb szállodai, vendéglői és kávéházi főpincéri és az összes személyzet, valamint konyha-személyzet elhelyező irodája  
Alapítva 1895. évben.

Cím: BUDAPEST,  
IV, MOLNÁR UCCA 12. SZÁM  
Telefon: 185-466.

**Kecskeméti  
Mintapince és  
Kereskedelmi kft.**  
KECSKEMÉT, SZÉCHENYI UCCA 2.

**Eladó szálloda-,  
vendéglő  
és kávéház**

Hatvan központjában (járási székhely) 50 éve fennálló, legnagyobb forgalmú terén, a Kossuth térnél levő, jól bevezetett modern szálloda-vendéglő és kávéház egyemeletes épülete kedvező fizetési feltétellel eladó vagy bérbeadás

Bővebb

Hatvani Népbank Rt.-nél tudható meg

### VILÁGPURITÁS

elnevezés alatt a kifűnően bevált új poloskairtószer került forgalomba, amely minden elődsí férget és poloskát radikálisan elpusztít.

Ennek az új szernek használata avval az előnnyel jár, hogy minden házi-asszony könnyűszerrel végezheti az irtást. Az eredmény tökéletes, nem piszkít, nem büzlik, nem hagy semmiféle foltot maga után, nem ártalmas az emberek egészségére és a berendezési tárgyakra. Kapható minden jobb háztartási üzletben kímérve és 1, 1/2 és 1/4 literes palackokban is.

Megrendeléseket postán eszközöl a VILÁGPURITÁS gyár és vezérképviselete VÁC, Szent István tér 12. sz.

**Borpalota Rt.**

Budapest, VI., Király út. 26.  
Telefonszámok: 1-140-44 és 1-184-64.

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajborait palackozva és hordótételben.

### ÁRUHÁZAK:

Corvin Áruház, VIII, Blaha Lujza tér 1–3.  
Fenyves Áruház Rt., IX, Calvin tér 7.  
Magyar Divatcsarnok, VII, Rákóczi út 72–74.

### ÁSVÁNYVIZ:

Bpest Székesfőváros Ásványvízüzem, Gellért rkp. 1  
Klein Aladár, Szonyi út 94/a.

### ALPACCA, EZÜST ÉS FEMÁRUGYÁR:

Henger Antal, IV, Dalmady út 9.  
Wellner Alpaca Rt., IV, Deák Ferenc tér 3.  
Berndorf Fémáruháza Rt., IV, Váci út 4.

### BAROMFI ÉS VADKERESKEDŐK:

Fisch, Központi vásárcsarnok 56–58. falke.

### BOR:

Agrár Borkereskedelmi Kft., Budafok,  
Petőfi út 24–26.  
Állami Pincegazdaság, V, Nádor út 32.  
Abt Antal, Teréz krt. 30.  
Dessewffy, Görgey, Szirmay Egyes. Szőlő- és Pincegazdasága, Mária út 34.  
Hungária Borpince Rt., V, Zrínyi út 7.  
Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, V, Alkotmány ucca 29.

### BURGONYA, ZÖLDSÉG, FŐZELÉK ÉS HAGYMA:

Gruber Ferenc, IX, Központi vásárcsarnok 594–97.

### BUTOR ÉS MÚBUTOR:

Hortl József, V, Lipót krt 4.  
Mahunka Imre, VIII, Német út 49–51.  
Neuschlos-Lichtig Repülőgépgyár és Faipari Rt., Budapest-Albertfalva.  
Thonet-Mundus, IV, Váci út 11/a.  
Magyar Bőrszékárp, Méréleg út 4.

### CHRÓMOZÁS ÉS NIKKELEZÉS:

Magyar Elektermay Rt., VI, Béke tér 3.  
Nemes Ede, VI, Nagymező út 45.  
Bakonyi Lajos, Szigetvári út 25/a.

### CIÁNÓZÓ, TAKARÍTÓ VÁLLALATOK:

Zyklan Rt., V, Hollán út 3.  
Haskó mérnök, VII, Erzsébet krt. 16.

### CIPŐK:

Bella Cipőüzlet, Vilmos császár út 23.

### CUKRASZIPARI ÁRUK:

Beliczy Béla, VII, Csányi út 3.  
Dr. Oetker A., VIII, Conti út 25.  
Heimann A. Albert, Csengery út 67.

### CSOKOLÁDÉ ÉS KAKAO:

Boon J. W. és Tsa Rt., VIII, Kőrös út 31.  
Dréher Kőbányai Serlőzde és Csokoládégyár, X, Halom út 42.  
Duna Keks- és Csokoládégyár Rt., VII, Verseny ucca 12.  
Manna Csokoládégyár, Tüzoltó út 72.  
Magyar Kakao- és Csokoládégyár Rt., Zrínyi út 14.

### DELIGYÜMÖLCS ÉS GYÜMÖLCS:

Eismann S. és Társa, IV, Városház út 14.  
Frimmer Jakab, IX, Csarnok tér 5.  
Di Lenardo és Társa, IX, Csarnok tér 3–4.  
Lenz Testvérek, IX, Lónyay út 24.

### DOHÁNYKÜLÖNLEGESSEGEK:

Nikotex Rt., V, Ferenc József tér 3–4.  
Dohányjüvedéki Közp. Igazgatóság, Iskola út 13.

### ECET:

Amica Ecetipar Rt., Szegedi út 26.  
Czermann Lajos, Budafok, Anna út 11.  
Görüp József, IX, Hőgyes Endre út 4.

# Mielőtt beszerzéseket eszközölne, sziveskedjék ajánlatot kérni az alant felsorolt cégektől

## FESTŐ ÉS MAZOLÓ:

Simó Ignác, VI. Sziv. u. 50.

## FESTÉK:

Dán Adrián, József krt. 16.  
Kraayer E. és Tsa, Váci út 34.  
Maklár Gyula és Tsai, Ranolder u. 34.

## FÜRDŐSZOBABERENDEZÉSI CIKKEK:

Bálint Andor, Kossuth Lajos u. 17.

## FÉMBUTOR:

Buchwald Sándor, Andrassy út 4.

## FÜSZER, LISZT, HÜVELYES ÉS GYARMATÁRU:

Kristályóó Rt., Vilmos császár út 32.  
Schönfeld Károly, IX. Pipa u. 4.

## GOMBA:

Suppan Champignon Kulturák, Ferenc J. rp. 21.

## HAL- ÉS RÁKKERESKEDŐK:

Bartáné, IX. Központi vásárcsarnok.  
Pironesák Antal, Központi vásárcsarnok.

## HAZTARTÁSI CIKKEK, MOSÓANYAGOK ÉS KONYHAFELSZERELÉSEK:

Fellegi József, IV. Hajó u. 2.  
Geitner és Rausch, VI. Andrassy út 18.  
Kiss Ernő és Társa, VII. Erzsébet krt 13.  
Sídol Vegyüzem. gyár., XIV. Cserai u. 14.

## HORDÓGYÁRAK ÉS KÁDÁRMESTEREK:

Budafoki Hordóüzem, Budafo, Zrínyi u. 3.  
Hermann Hordógyár, X. Liget u. 6-8.  
Laposa András, Kálvária tér 13.

## IRÓGÉP ÉS KELLEKEK, SOKSZOROSÍTÁS:

Vass János, Irányi u. 4. Telefon: 183-628.  
Vendéglősök szállója.

## ITALOK:

Altwater Gessler Siegfried Rt., VII. Hársfa u. 28.  
Berhegyi F. R. T., V. Dorotya u. 3.  
Braun Testvérek Rt., Üllői út 60.  
Czajlik Lajos, Vilmos császár út 49.  
Ditz M., XI. Horthy Miklós út 31.  
Dékány Péter és Tsa, Budafo, Kossuth L. u. 54.  
Ditzl és Tsa, V. Kálmán u. 20.  
Hazai Likőr- és Szeszárugyár Rt., Forgách u. 9/b.  
Látke Peczgyár, IV. Szép u. 3.  
Mecsek Gyógyítóka, Pécs.  
Nüssner Oszkár, Lipót krt. 4.

## JÁTEKKARTYA:

Piatnik Nándor és Fiai, Rottenbiller u. 17.

## JÉGSZERENYÉK:

Braun Mór Jégszerenygyár, Nagyatádi Szabó u. 48.  
Breitner Bernát, VI. Király u. 36.  
Hennefeld Jégszerenygyár, VI. Ó uca 6.  
Mendlovits Jégszerenygyár, Tisza K. tér 26.

## KÁVÉ ÉS TEA:

Colonus Keresk. Rt., Aulich u. 5.  
Fiumei KávÉ, Tea, Gresham-palota.  
Fratelli Deisinger, IV. Ferenciek tere 1.  
Keszler Géza, gróf Zichy Jenő u. 15.  
Meinl Gyula Rt., István út 23-25.  
Ródosi Sándor és Társa Rt., Vilmos császár út 53.  
Hag KávÉ, Ranolder u. 21.  
Kávésök Áruforgalmi Rt., József krt. 38.

## KENYÉR:

Bánd Gyula Rt., Kazinczy u. 50.  
Fischer Hermann, III. Föld u. 40.  
Glasner Ede Rt., V. Szent István krt. 3.  
Glasner Miksa, Király u. 56.  
Holdonner József, VII. Dohány u. 61.  
Nits Márton, Mózsa u. 8.  
Nattán Ernő, Vilmos császár út 62.

## KONZERV:

Döry Konzervgyár Rt., Ujdombovár.  
Első Keeskeméti Konzervgyár Rt., IX. Máriássy u. 1.  
Fabriczy Hermann, VI. Csata u. 25-27.  
Fabriczy Testvérek, Huba u. 8.  
Hungária Konzervgyár, VI. Országbíró u. 32-34.

## KRETAGYÁR:

Krétagyár Rt., Közraktár u. 12/a.

## LAKATOSIPAR ÉS REDÓNYGYÁR:

Korányi és Fröhlich, Kisfaludy u. 5.

## LINOLEUM, VIASZOSVÁSZON:

Elsinger M. J. és Fiai, V. Báthory u. 5.  
Haas Lipót, Rákóczi út 24.

## MARGARIN:

Bien Sámuel Fiai, VII. Nagydíófa u. 7.

## MÉRLEG:

Friedmann Albert és Ödön, Vilmos császár út 54.

## MÉSZÁROS- ÉS HENTESÁRU:

Büde Hentesárugyár KH., Debrecen.  
Braun Sándor, VIII. Rökk Szilárd u. 41.  
Berez Hentesárugyár, VIII. Kisfuvaros u. 6.  
Budapesti Húsnagygóg Rt., Lónyay u. 9.  
Dubovetz Emil, V. Szent István krt. 17.  
Lengyel Hentesárugyár Rt., IX. Páva u. 11.  
László Lajos és Gyula, Német u. 21.

## PAPIRÁRUK:

Berkovics Papírárugyár, Sip u. 4.  
Fischer H. Miklós, Róza u. 72.  
Salzer I. papírárugyár, Lehel u. 9.  
Grazzer József, Tátra u. 4.  
Galitzenstein H. Rt., VI. Dessewffy u. 18-20.  
Haas Sándor, IX. Soroksári út 56.

## PAPLAN, MATRAC ÉS ÁGYNEMŰ:

László Paplanyár, Vas u. 14.

## PAPRIKA:

Bartók Vilmos és Tsa, Szeged.  
Kolányi Paprika, Andrassy út 43.  
Paprakomalom Rt., Kalocsa.  
Reiter Izsó, Szeged.

## PINCEGAZASÁGI FELSZERELÉSEK,

## BERENDEZÉSEK:

Chka József, Vilmos császár út 48.  
Forschner János, Teréz krt 41.  
Hirmann Ferenc, Csányi u. 9.  
Erdélyi és Szabó, IX. Lilliom u. 46.  
Nagy Ignác, VII. Károly krt. 9.

## PÓTKÁVÉ:

Szent István Tápsermüvek, Szit kávé

## RUHA- ÉS FÜGGÖNYTARTÓ:

Diósy János, Rákóczi út 24.

## SAJT, VAJ ÉS TEJTERMÉKEK:

Dörnypusztai Felsesajtygyár.  
Főhercegi Központi Tejesarnok, Sátorhely.  
Gróf Károlyi Imre Tejüzemi Rt., Frangepán u. 12-14.

## Dr. gróf Pálffy Daun József, Bicske.

Stauffer és Fiai, Répcelak.  
Barabás Dezső, Közp. vásárcsarnok, balkarzat 30.  
Dombóvári Vajterm. Közp. Rt., Déry u. 10.  
Fleischer Sajtygyár, Pécsvárad.  
Heller, Derby Sajt, VIII. Alsóerdősor 1/b.  
Központi Tejesarnok, VII. Rottenbiller u. 31.  
gr. Károlyi Imre Tejüzemi Rt., Frangepán u. 12-14.  
Mosonszentjánosi Sajtygyár, Moson.  
Neumann Sándor sajtygyár, Pécs, Fehérvári u. 9.  
Korona Tejesarnok, Drégely u. 15.

## SZÖNYEG, BUTORSZÖVET, LINOLEUM, PAPLAN:

Gassner, VI. Teréz krt 9.  
Haas Fülöp és Fiai, Vörösmarty tér 1.  
Herz Testvérek, Király u. 13.  
Kurecz F. Károly, Semmelweiss u. 4.

## TEXTIL:

Bpesti Kenderfonógyár, Wekerle Sándor u. 4.  
Kollin Testvérek, V. Szent István tér 5.  
Kender-, Jutta és Textilipar Rt., Akadémia u. 16.

## TESZTAARUGYÁR:

Erika tesztárugyár, IX. Thaly Kálmán u. 18.  
Export Tarhonya- és Tésztaüzem, Közraktár u. 28.

## TISZTÍTÓK:

Hattuyó Gözmösö, VII. Klauzál u. 8.  
Király Gözmösö, IV. Magyar u. 3.  
Kovald Péter Fia Rt., Szövetség u. 35.  
Kulesár és Huppert, Róza u. 107.

## TOJÁS:

Fischer Miksa: Dessewffy u. 41.  
Frankovits Testvérek, Csarnok tér 4.  
Springut Henrik, Vasváry Pál u. 10.  
Wilhelm József és Fiai, Murányi u. 28.

## TUKÓR, ÜVEGÁRU:

Burger Anna és Fiai, Stáhy u. 15.  
Kiltz Jakab és Emich Testvérek, Práter u. 84.

## ÜVEG, PORCELLAN ÉS EDÉNYÁRU:

Abend és Szittner, Irányi u. 15.  
Grünfeld Ármán, Blaha Lujza tér 3.  
Haas és Czjzek, Vilmos császár út 23.  
Hüttl Tivadar, Dorotya u. 14.  
Kossuch János, Vámbáz krt 5.  
Porcellán, Kőedény és Kálvagyár Rt., V. Akadémia u. 18. I. em.  
Szittner Ferenc, Mária Valéria u. 1.  
Verő Sándor, Izabella u. 50.  
Bán és Mihalik, V. Vörösmarty tér 1.  
Grünfeld, X. Márton u. 19.

## VASÁRUK ÉS KONYHACIKKEK:

Barhó Ferenc Fiai, IV. Váci u. 37.  
Kátai József, Király u. 5.  
Zirkelbach Ernő, Veres Pálné u. 37.  
Nagy Ferenc, Ó uca 3.

## VÁSZONÁRUK:

Wein és Társai, Bálvány u. 24.  
Kirschner János, Váci u. 30/b.  
Kohn Bernát, Király u. 13.

## VEGYÉSZETI CIKKEK:

Benes Testvérek, vegyészeti gyár Rt., Hévízi út 6.  
Benes Vince, XIV. Gizella út 19/b.  
Biehn János Rt., V. Alkotmány u. 21.  
Brixol Fertőfőntő, VI. Lázár u. 13.  
Bayer dr. és Tsa, Üllői út 39.  
Budapesti Mosópor és Vegyipar Rt., Márton u. 7.  
Chinoin, Ujpest, Tó u. 1.  
dr. Keleti és Murányi, Ujpest, Váci út 75.

## VILLAMOSBERENDEZÉSEK:

AEG-Unió Nagy. Villamosági Rt., Rudolf tér 5.  
Edinger Artúr és Tsa, Akadémia u. 3.